

FELIX

Item No. FR40994 / FR40996

english

FELIX

Número d'article: FR40994 / FR40996

spanish

FELIX

Número del artículo: FR40994 / FR40996

french

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Installation of this fixture will be accomplished by first attaching the mounting hardware to the junction box, making all necessary electrical connections, mounting the fixture to the ceiling and then installing the decorative ring.

SAFETY WARNING: Read wiring and grounding instructions [FRIS 18] and any additional directions. Turn power supply off during installation. If new wiring is required, consult a qualified electrician or local authorities for code requirements.

STEP 1

- 1 To prepare central fixture body (a), with chains, for installation. Attach supplied chain (3) to loop (1) on top of secondary canopy (2) - see DRAWING 1.
- 2 After chain is attached please follow instruction sheet (FRIS-19) provided to continue installation. After installation is complete. Please return to this page, for instructions on how to complete the assembly of your fixture.

STEP 2

- 1 To attach outer decorative ring (1) to the small chains (2) attached to the canopy (e) previously mounted to the ceiling. Slip the last link of chain (2) through the opening (Y) in ring (Z) that is attached on the inside of ring - see DRAWING 2. Repeat with the remaining three chains. **Make sure chain is not twisted.**

ASAMBLEA Y INSTRUCCIONES

La instalación de esta luminaria se llevará a cabo por primera fijación de las piezas de montaje de la caja de conexiones, por lo que todas las conexiones eléctricas necesarias, el montaje de la lámpara al techo y luego instalar el anillo decorativo.

SEGURIDAD ADVERTENCIA: Lea las instrucciones de cableado y conexión a tierra [FRIS 18], e instrucciones adicionales. Encienda la alimentación de corriente durante la instalación. Si se necesita un nuevo cableado, consulte a un electricista calificado o con las autoridades locales de los requisitos del código.

PASO 1

- 1 Para preparar cuerpo de la luminaria central (a), con cadenas, para la instalación. Coloque la cadena suministrada (3) al bucle (1) en la parte superior de la copa secundaria (2) - vea el dibujo 1.
- 2 Despues de cadena está unida por favor siga hoja de instrucciones (FRIS-19) previsto para continuar la instalación. Despues de la instalación se haya completado. Por favor, vuelva a esta página para obtener instrucciones sobre cómo llevar a cabo el montaje de su luminaria.

PASO 2

- 1 Para adjuntar exterior anillo decorativo (1) para montados previamente en el techo las pequeñas cadenas (2) unidos a la cubierta (e). Deslizar el último eslabón de la cadena (2) a través de la abertura (Y) en el anillo (Z) que se adjunta en el interior del anillo - Ver dibujo 2. Repita el procedimiento con las tres cadenas restantes. Asegúrese de que la

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET

L'installation de ce luminaire sera accomplie par d'abord fixer le matériel de montage à la boîte de jonction, tous les branchements électriques nécessaires, le montage de la lampe au plafond, puis installer l'anneau décoratif.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ : Lisez les instructions sur le câblage et mise à la terre [FRIS 18], et des instructions supplémentaires. Coupez l'alimentation au cours de la installation. Si vous avez besoin de nouveau câblage, consultez un électricien qualifié ou les autorités locales des exigences du code.

ETAPE 1

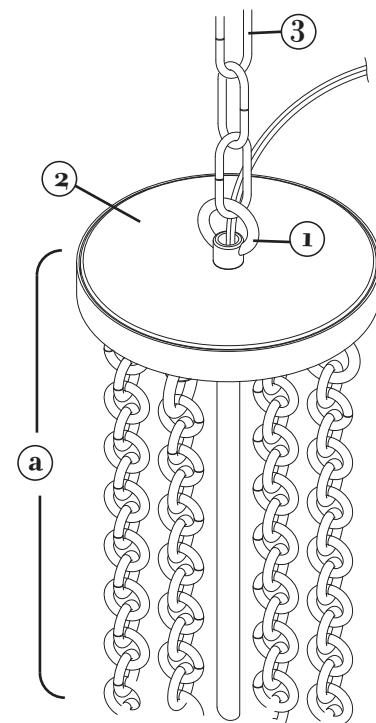
Pour préparer une corps de luminaire central (a), avec des chaînes, pour l'installation. Attacher la chaîne fournie (3) à la boucle (1) sur le dessus de la canopée secondaire (2) - voir schéma 1.

2 Après chaîne est fixée s'il vous plaît suivre la feuille d'instruction (FRIS-19) prévu pour continuer l'installation. Après l'installation est terminée. S'il vous plaît revenir à cette page, pour obtenir des instructions sur la façon de compléter l'assemblage de votre luminaire.

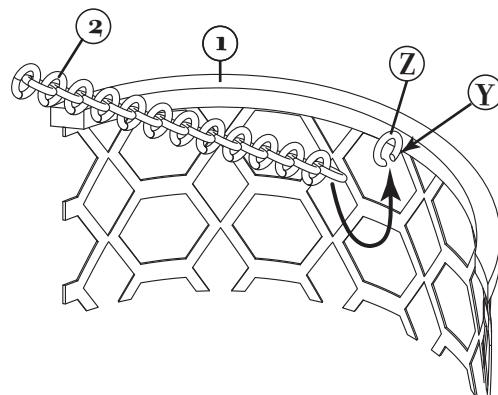
ÉTAPE 2

- 1 Pour fixer anneau décoratif extérieur (1) pour les petites chaînes (2) attachés à la canopée (e) déjà montés au plafond. Glissez le dernier maillon de la chaîne (2) à travers l'ouverture (Y) dans le noyau (Z) qui est attachée à l'intérieur de l'anneau - Voir schéma 2. Répéter l'opération avec les trois chaînes restantes. Assurez-vous que la chaîne ne soit pas

[DRAWING 1]



[DRAWING 2]



FRIS 19

INSTRUCCIONES PARA COLGAR

Advertencia De Seguridad: Lea las Instrucciones de cableado y conexión a tierra **[FRIS 18]**, e instrucciones adicionales. Encienda la alimentación de corriente durante la instalación. Si se necesita un nuevo cable, consulte a un electricista calificado o con las autoridades locales de los requisitos del código.

PASO 1

- Apague la corriente eléctrica antes de comenzar. Si el luminario que vas a reemplazar se prende y se apaga por un interruptor de pared, simplemente apaga el interruptor. Si no es así, quite el fusible apropiado (o abrir los interruptores de circuito) hasta que el luminaria esté sin corriente.

• NO RESTAURE EL CORRIENTE : por medio de fusible, interruptor o interruptor de circuito— hasta que la luminaria nueva está completamente conectada y en su lugar.

PASO 2

- Fije la correa de montaje (1) de la caja de salida (a) con los tornillos de la caja de salida de originales (2) - **Véase la Figura 1.**
- Niple de rosca (3) en el soporte de montaje (1).
- Bucle de hilo (4) sobre el extremo de la boquilla (3).
- Talón de dosel (3) a lo largo del lazo (4) y ajustar la altura de bucle así que la mitad de la zona de hilo esté expuesto.

PASO 3

- Tomando la cadena, determinar la longitud que usted necesita para colgar el aparato.
- Conecte un extremo de la cadena en el bucle de la parte superior de la luminaria - **Véase la Figura 2.**
- ahora deslice collar de lazo (5) y la cubierta (b) en la cadena.
- Una el otro extremo de la cadena de bucle (4). Recibe la ayuda para este paso ya que el accesorio puede ser pesado y difícil de mantener mientras se coloca la cadena.

PASO 4

- Separar cable de alimentación y cable de tierra para tejer con ellos a través de la cadena.
- Deslice suministrar alambre y cable de tierra a través del centro del lazo (4).
- conecte el cable de tierra a la brida de montaje (1) con el tornillo verde de tierra (6).
- Haga las conexiones eléctricas de los cables de alimentación a los cables conductores accesorio. Consulte la hoja de instrucciones **[FRIS 18]** y siga todas las instrucciones para hacer todas las conexiones necesarias.
- Slip canopy up firmly against the ceiling and secure by turning the threaded collar (5) on loop (4) until tight.

FRIS 19

INSTRUCTIONS SUSPENDUES

Avertissement De Sécurité: Lire câblage et de mise à la terre instructions **[FRIS 18]** et les instructions supplémentaires. Couper l'alimentation électrique pendant l'installation. Si un nouveau câblage n'est nécessaire, consultez un électricien qualifié ou les autorités locales pour connaître les exigences du code.

ETAPE 1

- Couper le courant électrique avant d'énoncer. Si l'appareil vous remplacez est active et désactivé par un interrupteur mural, il suffit de tourner l'interrupteur, sinon, retirer le fusible approprié (ou ouvrez les disjoncteurs) jusqu'à ce que l'appareil est mort.
• NE PAS: recours actuel – soit par fusible, disjoncteur ou interrupteur – jusqu'à ce que le nouvel appareil est entièrement câblé et en place.

ETAPE 2

- Fixer sangle de fixation (1) à la boîte de sortie (a) avec les vis de la boîte de sortie d'origine (2) – **Voir Schéma 1.**
- Mamelon de filetage (3) en bande de montage (1).
- La boucle de filetage (4) sur l'extrémité (3).
- Slip voile (3) sur la boucle (4) et régler la hauteur de boucle de manière moitié de la surface du fil est exposé.

ETAPE 3

- Prenant la chaîne, déterminer la longueur dont vous avez besoin pour accrocher l'appareil.
- Fixez une extrémité de la chaîne à la boucle supérieure de l'appareil - **Voir Schéma 2.**
- Reprendre collier en boucle (5) et de l'avant (b) sur la chaîne.
- Attacher autre extrémité de la chaîne à boucle (4). Obtenir de l'aide pour cette étape depuis luminaire peut être lourd et difficile à tenir tout en attachant la chaîne.

ETAPE 4

- Déroulez cable d'alimentation et cables de terre et les tisser à travers la chaîne.
- Glissez fournir des fils et fil de terre à travers le centre de la boucle (4).
- Connectez le fil de terre à la sangle de fixation (1) avec la vis de terre verte (6).
- Effectuez les connexions électriques de cable d'alimentation à fils de connexion du projecteur. Reportez-vous à la feuille d'instruction **[FRIS 18]** et suivez toutes les instructions pour effectuer tous les branchements nécessaires.
- Glissez verrière fermement vers le haut contre le plafond et sécurisé en tournant la bague filetée (5) sur la boucle (4) jusqu'à la butée.

FRIS 19

HANGING INSTRUCTIONS

Safety Warning: Read wiring and grounding instructions **[FRIS 18]** and any additional directions. Turn power supply off during installation. If new wiring is required, consult a qualified electrician or local authorities for code requirements.

STEP 1

- Shut off electrical current before starting. If the fixture you are replacing is turned on and off by a wall switch, simply turn the switch off. If not, Remove the appropriate fuse (or open the circuit breakers) until the fixture is dead.

• DO NOT: restored current – either by fuse, breaker or switch – until the new fixture is completely wired and in place.

STEP 2

- Fasten mounting strap (1) to outlet box (a) with the original outlet box screws (2) – see **Drawing 1.**
- Thread nipple (3) into mounting strap (1).
- Thread loop (4) onto end of nipple (3).
- Slip canopy (3) over loop (4) and adjust height of loop so half of thread area is exposed.

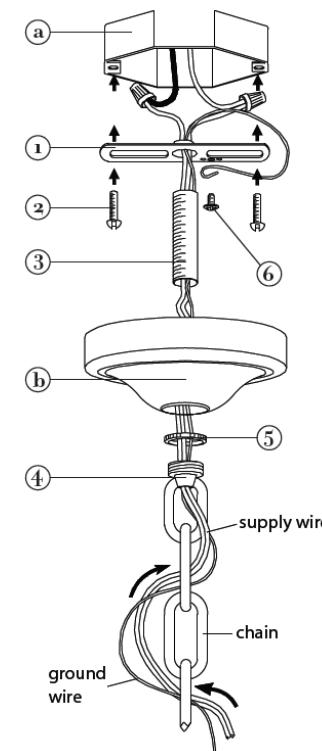
STEP 3

- Taking the chain, determine the length you require to hang the fixture.
- Attach one end of the chain to the top loop of the fixture – see **Drawing 2.**
- Now slip loop collar (5) and canopy (b) onto chain.
- Attach other end of chain to loop (4). Get assistance for this step since fixture may be heavy and difficult to hold while attaching the chain.

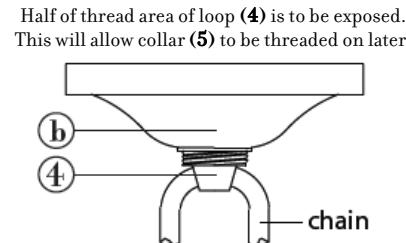
STEP 4

- Unwrap supply wire and ground wire and weave them up through the chain.
- Slip supply wire and ground wire through center of loop (4).
- Connect ground wire to mounting strap (1) using green ground screw (6).
- Make electrical connections from supply wire to fixture lead wires. Refer to instruction sheet **[FRIS 18]** and follow all instructions to make all necessary wiring connections.
- Slip canopy up firmly against the ceiling and secure by turning the threaded collar (5) on loop (4) until tight.

[DRAWING 1]



[DRAWING 2]



FREDRICK RAMOND

ESTABLISHED 1965

A Division of Hinkley Lighting Inc.

33000 PIN OAK PARKWAY | AVON LAKE, OHIO 44012

toll free 800.446.5539 | phone 440.653.5500

09.03.13

FRIS18

TIERRA CABLEADO INSTRUCCIONES

Advertencia De Seguridad: Lea las Instrucciones de cableado y conexión a tierra **[FRIS 18]**, e instrucciones adicionales. Encienda la alimentación de corriente durante la instalación. Si se necesita un nuevo cable, consulte a un electricista calificado o con las autoridades locales de los requisitos del código.

PASO 1 INSTRUCCIONES DE CABLEADO

Accesorios Cubierta

- Conecte el cable de alimentación positivo (A) (normalmente negro o la cara lisa, sin marcas del cable de dos conductores) de plomo accesorio positivo (B) con un giro de tamaño adecuado en el conector – Véase la Figura 1 o 2.
- Conecte el cable de alimentación negativo (C) (por lo general de color blanco o el lado marcado estriado del cable de dos conductores) de plomo accesorio negativo (D).
- Por favor, consulte las Instrucciones de conexión a tierra de abajo para completar todas las conexiones eléctricas.

Accesorios Exterior

- Conecte el cable de alimentación positivo (A) (normalmente negro o la cara lisa, sin marcas del cable de dos conductores) de plomo accesorio positivo (B) con un giro de tamaño adecuado en el conector - Véase la Figura 1 o 2.
- Conectar el cable de alimentación negativo (C) (por lo general de color blanco o el, lado marcado acanalada del cable de dos conductores) a plomo accesorio negativo (D).
- Cubra el extremo abierto de conectores con sellador de silicona para formar un sello hermético.
• Si va a instalar un soporte de fijación mural, use masilla para sellar los espacios entre la placa de montaje del aparato (**placa**) y la pared. Esto ayudará a evitar que el agua entre en la caja de salida. Si la superficie de la pared es de revestimiento solapado, utilice masilla y una plataforma de montaje accesorio espacial.
- Por favor, consulte las Instrucciones de conexión a tierra a continuación para completar todas las conexiones eléctricas.

PASO 2 INSTRUCCIONES PUESTA A TIERRA

Montaje Embutido Accesorios

Para conectar a tierra en un sistema eléctrico de 3 hilos, fije el cable de tierra del artefacto (E) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a la brida de montaje fijación (1) con el tornillo de tierra (2) – Véase la Figura 1. Nota: En las correas de accesorios compatibles tornillos, primero instale los dos tornillos de montaje de la correa.

Cualquier agujero roscado restante puede ser utilizado para el tornillo de tierra.

Cadena Hung Accesorios

Loop alambre de tierra (E) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) debajo de la cabeza del tornillo de tierra (2) en la brida de montaje fijación (1) y conecte el extremo suelto del cable de tierra luminaria directamente al cable de tierra del sistema de construcción con un tamaño adecuado twist conectores – Véase la Figura 2.

Accesarios Posterior Monte

Conecte el cable de tierra del artefacto (E) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a tierra de la fuente de alimentación con conector de tamaño adecuado en el interior puesto en forma. Cubra el extremo abierto del conector con sellador de silicona para formar un sello hermético - Véase la Figura 3.

FRIS18

ÎÂBLAGE ÉCHOUAGE INSTRUCTIONS

Avertissement De Sécurité: Lire câblage et de mise à la terre instructions **[FRIS 18]** et les instructions supplémentaires. Couper l'alimentation électrique pendant l'installation. Si un nouveau câblage nécessaire, consultez un électricien qualifié ou les autorités locales pour connaître les exigences du code.

ETAPE 1 INSTRUCTIONS DE ÎÂBLAGE

Luminaires Itérieurs

- Branchez le câble d'alimentation positive (A) (généralement noir ou, côté lisse banalisée de la corde à deux conducteurs) au plomb de fixation positive (B) avec la torsion de taille appropriée sur le connecteur – Voir Schéma 1 et 2
- Raccorder le fil d'alimentation négatif (C) (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil (D).
- S'il vous plaît se referrer aux instructions ci-dessous pour remplir la terre toutes les connexions électriques.

Luminaires Extérieurs

- Brancher le fil d'alimentation positive (A) (généralement noir ou, côté lisse banalisée de la corde à deux conducteur) à plomb de fixation positive (B) avec la torsion de taille appropriée sur le connecteur – Voir Schéma 1 ou 2.
- Connecter le fil d'alimentation négatif (C) (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil (D).
- Couvrir extrémité ouverte de connecteurs avec du silicone pour former un joint étanche à l'eau.
• Si l'installation d'un luminaire de montage mural, utiliser calfeutrage pour sceller l'espace entre la plaque de montage de fixation (plaquette arrière) et la paroi. Cela aidera à empêcher l'eau de pénétrer dans la boîte de sortie. Si la surface du mur est bardage à clin, utiliser calfeutrage et une plate-forme de montage d'appareils spécialement.
- S'il vous plaît se referrer aux instructions ci-dessous pour terminer la terre toutes les connexions électriques.

ETAPE 2 INSTRUCTIONS DE MISE

Montage Encastré Fixtures

Pour la terre positive dans un système électrique à 3 fils, fixez le fil de terre du luminaire (E) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la sangle de fixation de fixation (1) avec la vis de terre (2) – Voir Schéma 1.

Remarque: Sur les sangles pour les appareils pris en charge à vis, installez d'abord les deux vis de fixation à sangle.

Tout trou taraudé restante peut être utilisée pour la vis de terre.

Chaîne Accroché Luminaire

Boucle fil du luminaire au sol (E) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) sous la tête de la vis de terre (2) sur la sangle de fixation de fixation (1) et se connecter à l'extrémité libre du fil de terre du luminaire directement sur le fil de terre du système de construction avec une taille appropriée connecteurs à visser – Voir Schéma 2.

Luminaires Après Montage

Brancher le fil de terre du luminaire (E) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la masse de l'alimentation avec une taille appropriée torsion sur le connecteur à l'intérieur de la poste. Couvrir extrémité ouverte du connecteur avec du mastic silicone pour former un joint étanche à l'eau – Voir Schéma 3.

FRIS18

WIRING AND GROUNDING INSTRUCTIONS

Safety Warning: Read wiring and grounding instructions **[FRIS 18]** and any additional directions. Turn power supply off during installation. If new wiring is required, consult a qualified electrician or local authorities for code requirements.

STEP 1 WIRING INSTRUCTIONS

Indoor Fixtures

- Connect positive supply wire (A) (typically black or the smooth, unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead (B) with appropriately sized twist on connector – See Drawing 1 or 2.
- Connect negative supply wire (C) (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead (D)
- Please refer to the grounding instructions below to complete all electrical connections.

Outdoor Fixtures

- Connect positive supply wire (A) (typically black or the smooth, unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead (B) with appropriately sized twist on connector – See Drawing 1 or 2.
- Connect negative supply wire (C) (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead (D)
- Cover open end of connectors with silicone sealant to form a watertight seal.
• If installing a wall mount fixture, use caulk to seal gaps between the fixture mounting plate (backplate) and the wall. This will help prevent water from entering the outlet box. If the wall surface is lap siding, use caulk and a fixture mounting platform specially.
- Please refer to the grounding instructions below to complete all electrical connections.

STEP 2 GROUNDING INSTRUCTIONS

Flush Mount Fixtures

For positive grounding in a 3-wire electrical system, fasten the fixture ground wire (E) (typically copper or green plastic coated) to the fixture mounting strap (1) with the ground screw (2) – See Drawing 1.

Note: On straps for screw supported fixtures, first install the two mounting screws in strap.

Any remaining tapped hole may be used for the ground screw.

Chain Hung Fixtures

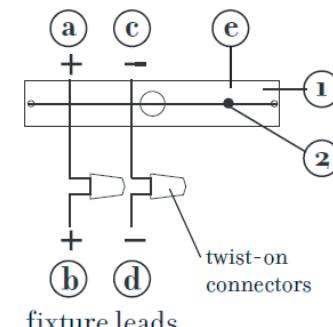
Loop fixture ground wire (E) (typically copper or green plastic coated) under the head of the ground screw (2) on fixture mounting strap (1) and connect to the loose end of the fixture ground wire directly to the ground wire of the building system with appropriately sized twist-on connectors – See Drawing 2.

Post-Mount Fixtures

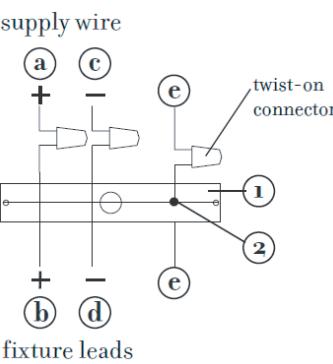
Connect fixture ground wire (E) (typically copper or green plastic coated) to power supply ground with appropriately sized twist-on connector inside post. Cover open end of connector with silicone sealant to form a watertight seal – See Drawing 3.

[DRAWING 1]

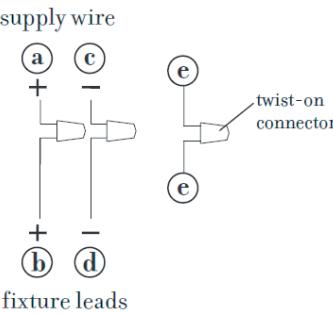
supply wire



[DRAWING 2]



[DRAWING 3]



FREDRICK RAMOND

ESTABLISHED 1965

A Division of Hinkley Lighting, Inc.

33000 PIN OAK PARKWAY | AVON LAKE, OHIO 44012
toll free 800.446.5539 | phone 440.653.5500

08.23.13